



Библиотека драматургии
Агентства ФТМ, Лтд.

Григорий
Горин

Королевские
игры

ФТМ

УДК 82-2
ББК 84(2Рос)-6
Г69

*Файл книги для электронного и PoD-издания
подготовлен ООО «Агентство ФТМ, Лтд.»*

Горин, Г. И.

Г69 Королевские игры: Пьеса / Григорий Горин. — М.: Агентство ФТМ, Лтд., 2017. — 96 с. (Библиотека драматургии Агентства ФТМ, Лтд.).

ISBN 978-5-4467-0137-7

Текст написан Гориным для постановки одноименного спектакля в театре «Ленком», постановку которого в 1995 году осуществил Марк Захаров. Написаны «Королевские игры» по мотивам пьесы Максвелла Андерсона «1000 дней Анны Болейн». Сюжет основан на истории отношений Генриха VIII и Анны Болейн, их романе и браке, продлившемся недолго, всего лишь 1000 дней. Генрих озабочен рождением наследника, но его жена Екатерина родила ему только дочь. Он хочет жениться на Анне, но Папа Римский отказывается дать ему развод. Это приводит к тому, что Генрих решает объявить себя главой английской церкви. Это позволяет ему избавиться от Екатерины и жениться на Анне. Правда, она тоже рождает ему дочь. После этого Генрих обвиняет её в прелюбодеянии и обезглавливает.

ISBN 978-5-4467-0137-7

© Горин Г. И., наследники, 2017
© Агентство ФТМ, Лтд., 2017

Из всех достоинств монархического образа правления несомненным является его верное служение театру. Вряд ли в мире найдется сцена, на которой хотя бы изредка не появлялись короли, королевы, принцы и их титулованные родственники. Борьба за трон, придворные интриги, коварство и царская любовь — все это сплеталось в драматические сюжеты, вдохновлявшие литераторов и волновавшие зрителей. Генрих VIII, пожалуй, самый знаменитый из английских королей. Жестокий деспот, тонкий политик, разнузданный сластолюбец, романтический поэт, философ, пытающийся опередить свое время, он порой был подобен дикарю, у которого инстинкты брали верх над разумом... Более колоритной фигуры, кажется, и выдумать нельзя! Да и не стоит, поскольку сама история так вдохновенно потрудила над этим человеком. Под стать королю его вторая жена — Анна Болейн. В ней страстей не меньше, чем в супруге, добро и зло борются в ее душе с такой невероятной силой, что словами эту борьбу уже и не выразить. В 1613 году во время исполнения пьесы Шекспира «Генрих VIII» в театре «Глобус» вспыхнул пожар. По мнению полиции, причиной пожара было неосторожное обращение с огнем. По убеждению же зрителей, Анна и Генрих так бурно выясняли свои взаимоотношения на сцене, что их пламенные чувства обрели реальное воплощение... Вторая версия мне кажется достоверней.

Григорий Горин

Действующие лица

Генрих VIII — король Англии.

Томас Болейн — королевский казначей.

Елизавета — его жена.

Мэри Болейн, Анна Болейн — его дочери.

Норфолк — брат жены Томаса Болейна.

Перси — жених Анны Болейн.

Джейн Сеймур — фрейлина.

Вулси — лорд-кардинал.

Кромвель — секретарь лорда-кардинала.

Епископ Фишер.

Томас Мор.

Уайет — поэт.

Норрис.

Смитон.

Экономка.

Слуга.

Первый музыкант.

Второй музыкант.

Стража, воины, егеря, тюремщики, охрана
тайной канцелярии.

Время и место действия — XVI век, Англия.

Часть первая

На сцене — Экономка, Слуга и двое музыкантов. Музыканты тихо наигрывают какую-то мелодию, Экономка беседует со Слугой, недавно принятым на службу.

Экономка. Итак, вы были служкой в монастыре, потом попали в дом кардинала Вулси, потом вас рекомендовали сюда в дом казначея Томаса Болейна?

Слуга. Так точно, миссис...

Экономка. Я не замужем.

Слуга. Извините, мисс!

Экономка (*продолжая*). В то же время мой возраст не позволяет гордиться этим обстоятельством...

Слуга. Вот почему я, значит, и брякнул — «миссис».

Экономка. Зовите меня — мэм! Долгое «э»! М-э-э-м! Иначе слово приобретает иной смысл. Вы, вообще-то, говорите по-английски?

Слуга. А то — по-каковски? Конечно!

Экономка (*строго*). Никогда не отвечайте утвердительно на подобный вопрос. Тот факт, что вы знаете сотню английских слов, вовсе не означает, что вы изъясняетесь на этом великом языке рыцарей и поэтов. Следует отвечать: «Я думаю, что говорю по-английски».

Слуга. Я думаю, что говорю по-английски...

Экономка. Но думаете ли вы по-английски?

Слуга (*нерешительно*). Думаю, что... думаю...

Экономка. Думать по-английски — вовсе не значит напрягать лоб и шевелить ушами! Оставим процесс мышления лордам и баронам. Задача слуг — пред-угады-вать чужие мысли!

Слуга. Понял. Я, вообще-то, служил хорошо... Всегда чувствую, чего хочет хозяин или хозяйка...

Экономка. Проверим! (*Неожиданно схватила слугу за штаны.*)

Слуга. Ой!..

Экономка. То, что вы считаете чувствами, есть лишь физиологические отправления организма... Подлинные чувства в Англии доступны лишь королю и членам его семьи. Эти чувства — наше национальное достояние. Поэтому задача королей — их приумножать! Наша задача — благоговеть и молчать! Вы способны молчать по-английски?

Слуга стиснул зубы, молча закивал головой, потом застонал.

Экономка (*убрала руку*). Молчат по-английски иначе. Молчание в Англии имеет свое звучание...

Первый музыкант заиграл на лютне.

Видите этого парня? Ему отрезали язык! Ровно настолько, чтоб он не мог болтать, но при этом был способен услаждать слух!

Второй музыкант подхватил мелодию.

А этот вообще — глухонемой! Но ритм чувствует затылком... И как чувствует! (*Шлепнула Второго музыканта по шее.*) За работу, бездельники! В доме Томаса Болейна ждут гостей!

Музыканты играют увертюру. Экономка и Слуга поднимают декорации, организуя выгородку дома Томаса Болейна, затем быстро уходя. Появляются Томас Болейн и его дочь Мэри с грудным младенцем на руках.

Болейн. Послушай, Мэри...

Мэри (*напряженно взглядываясь в окно*). Да, отец?

Болейн. Кого ты поджидаешь?

Мэри. Мне кажется, я вижу короля — он едет по дороге к замку!

Болейн. Да, едет к нам. Осматривать охотничьи угодья.

Мэри. Могу я с ним поговорить?..

Болейн. Нет! На время нашей встречи — уйдешь к себе...

Мэри. Вот как? Он сказал, что не хочет меня видеть?

Болейн. Намекнул...

Мэри. Какими словами?

Болейн. Именно этими: «не хочу видеть!»

Мэри. И своего ребенка тоже?

Болейн (*испуганно*). Тише, дочка, умоляю! Ты же знаешь, что король не признает нашего мальчика...

Мэри. Не признает наследником! Но все знают — это его плоть!

Болейн. Частицы королевской плоти разбросаны по всему королевству! Что из этого?

Мэри. Я, папа, не бесправна в этом королевстве! Любовницей монарха я стала по твоей подсказке!

Болейн. Нуждалась ты в моей подсказке, Мэри! Припомни-ка! Ты, как в горячке, вся тряслась от страсти...

Мэри. В горячке? Может быть... Зато король — воспламенился!

Болейн (*с усмешкой*). Пожалуй!.. Но дымил недолго...

Мэри (*гневно*). Ты знал, зачем я отдалась! И где, и как! И ты извлек немало выгод! Ты этим кормишься!..

Болейн (*испуганно*). Молчи! И успокойся... В конце концов, ведь у тебя есть муж...

Мэри (*презрительно*). Спасибо и за мужа!.. Пропойца-рогоносец, а в постели — мертвец...

Болейн (*испуганно*). Тише, умоляю! Сюда идут...

Мэри (*качает младенца*). Мой бедный принц...

Появляется кардинал Вулси в пышном одеянии. Мэри, не скрывая своей неприязни, быстро проходит мимо него.